|  |
| --- |
|  **UPRZEDNIA ZGODA PRZEWOZOWA NA KAŻDORAZOWE PRZEMIESZCZANIE**  **STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ, ISTOTNYCH CZĘŚCI I AMUNICJI** **DO STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ** **(PRIOR CONSENT TO TRANSFER SMALL FIREARMS, ESSENTIAL COMPONENTS AND AMMUNITION FOR SMALL FIREARMS)** art. 11 i art. 10 ust. 1 dyrektywy 91/477/EWG oraz art. 12 dyrektywy 2014/28/UE (Article 11 and Article 10(1) of Directive 91/477/EEC and Article 12 of Directive 2014/28/EU)  |
| **1. Państwo początkowe transakcji**  **(Initial country of transaction)**  | **2. Państwo docelowe transakcji (Target country of transaction)**   |
| **3. Zbywca –** przedsiębiorca 🞎 osoba fizyczna 🞎 osoba prawna **(Seller)** (entrepreneur) (natural person) (legal person) Nazwisko (Surname):  Imię/imiona (First name(s)):  Firma/nazwa przedsiębiorcy (Company name):  Siedziba (Registered office):  Adres/adres miejsca stałego pobytu (Address/address of permanent residence):  Numer telefonu (Telephone number):  Numer telefaksu (Fax number):   | **4. Nabywca –** przedsiębiorca 🞎 osoba fizyczna 🞎 osoba prawna **(Purchaser)** (entrepreneur) (natural person) (legal person) Nazwisko (Surname):  Imię/imiona (First name(s)):  Firma/nazwa przedsiębiorcy (Company name):  Siedziba (Registered office):  Adres/adres miejsca stałego pobytu (Address/address of permanent residence):  Numer telefonu (Telephone number):  Numer telefaksu (Fax number):  |
| **5. Adres, na który strzelecka broń palna / istotne części / amunicja ma być dostarczona** **(The address to which the small firearm / essential component / ammunition is to be delivered):**  |
| **6. Dane techniczne pozwalające na jednoznaczną identyfikację strzeleckiej broni palnej, istotnych części albo amunicji (Data making it possible to identify the small firearms, essential components, ammunition for small firearms)**  Załącznik: 🞎 TAK 🞎 NIE  (Annex) (YES) (NO)  |
| Nr (No.)  | Kategoria/ podkategoria (Category/ subcategory)  | Typ (Type)  | Marka/model (Make/model)  | Kaliber (Calibre)  | Nr seryjny (Serial No.)  | CIP cecha (CIP proof) 🞎TAK (YES) 🞎NIE (NO)  | Liczba/ilość (quantity)      |
| **7. Oświadczam, że nie są mi znane specjalne warunki lub ograniczenia dotyczące dalszej sprzedaży towarów wymienionych w dokumencie**  **(I declare that I am not aware of any special conditions or restrictions regarding the further sale of the goods mentioned in the document)**   *……………………………………………………………………. podpis nabywcy (signature of the purchaser)*  |

|  |  |
| --- | --- |
| **8. Poświadczenie przez państwo docelowe transakcji spełnienia koniecznych wymagań** **(Certification of the target country of transaction attesting the fulfillment of necessary requirements)** Data (Date):  Podpis (Signature):  Nazwa organu (Name of the authority):   | **9. Dodatkowe informacje (Additional information):**  |

|  |
| --- |
| **ZAŁĄCZNIK DO UPRZEDNIEJ ZGODY PRZEWOZOWEJ NA KAŻDORAZOWE PRZEMIESZCZANIE** **STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ, ISTOTNYCH CZĘŚCI I AMUNICJI DO STRZELECKIEJ BRONI PALNEJ** **(ANNEX TO THE PRIOR CONSENT TO TRANSFER SMALL FIREARMS, ESSENTIAL COMPONENTS AND AMMUNITION FOR SMALL FIREARMS)**  |
| Nr (No.)  | Kategoria/ podkategoria (Category/ subcategory)  | Typ (Type)  | Marka/model (Make/model)  | Nr seryjny (Serial No.)  | CIP cecha(CIP proof)🞎 AK (YES) 🞎 NIE (NO)  |  | Liczba/ilość (quantity)  |